Government of the Netherlands

Declaración responsable
Toque de queda
21.00 – 04.30 horas

Deberá mostrar esta declaración a la policía si usted permanece en, o circula por las calles o espacios públicos entre las 21.00 y las 04.30 horas, y la policía se lo solicita. Puede mostrar el formulario en versión digital o imprimida.

El uso indebido de esta declaración constituye una infracción punible.

¿Tiene alguna pregunta sobre esta declaración?
Consulte Government.nl/curfew. O llame al 0800-1351.

Escriba sus respuestas en holandés o inglés.

1 Declaratión *(Verklaring)*

Yo,

Inicial(es) y apellido (*voorletter(s) en achternaam*):

Dirección y localidad (*adres en woonplaats*):

Fecha de nacimiento (*geboortedatum*):

declaro por el presente documento que desde el (fecha)
(*verklaar hierbij dat ik van (datum)*):

hasta el (fecha) (*tot en met (datum)*):

debo permanecer o circular por las calles o espacios públicos entre las 21.00 y las 04.30 horas.
(*tussen 21.00 en 04.30 uur buiten moet zijn*).

alleen samen krijgen we corona onder controle

Juntos controlaremos el coronavirus.

V2 250121

2 Motivos (*Reden*)

Indique por qué debe permanecer o circular por calles o espacios públicos entre las 21.00 y las 04.30 horas.
(*Geef aan waarom u tussen 21.00 en 04.30 uur buiten bent*).

- ○ Debo trabajar, y llevo conmigo una declaración del empleador para el toque de queda. (*Ik moet werken en heb de Werkgeversverklaring Avondklok bij me*).
- ○ Necesito asistencia médica urgente o un animal necesita asistencia veterinaria urgente. (*Ik heb dringend medische hulp nodig of een dier heeft dringend medische hulp nodig*).
  Explicación (*Toelichting*):
- ○ Debo prestar ayuda urgente a otra persona. (*Iemand anders heeft dringend mijn hulp nodig*).
  Explicación (*Toelichting*):
- ○ Viajo al extranjero y puedo demostrar con documentos (de viaje) que me encuentro por ese motivo en la calle o espacios públicos entre las 21.00 y las 04.30 horas. (*Ik reis naar het buitenland en kan met (reis)documenten aantonen dat ik daarom tussen 21.00 – 04.30 uur buiten ben*).
- ○ Estoy de camino a, o regreso de un funeral y puedo demostrarlo. (*Ik ben onderweg van of naar een uitvaart en kan dit aantonen*).
- ○ Me desplazo en relación con una convocatoria de un juez o fiscal o de una vista de un recurso de queja o apelación, y puedo demostrarlo. (*Ik ben onderweg in verband met een oproep van een rechter, officier van justitie of bezwaar- of beroepschriftencommissie en kan dit aantonen*).
- ○ Me desplazo para acudir a un programa en directo y puedo demostrarlo con una invitación de la cadena que lo emite. (*Ik ben onderweg van of naar een live-programma en kan dit aantonen met een uitnodiging van de omroep die dit programma uitzendt*).
- ○ Me desplazo para realizar un examen o prueba de mis estudios de formación profesional de grado medio o superior, o un examen universitario, y puedo demostrarlo. (*Ik ben onderweg van of naar een examen of tentamen dat ik moet afleggen voor mijn opleiding op het mbo, hbo of wo en kan dit aantonen*).

3 Confirmo que todos los datos rellenados son verdaderos *(Naar waarheid ingevuld)*

- ☐ Declaro que todos los datos que he rellenado en este formulario son verdaderos.
  (*Ik verklaar dat ik dit formulier naar waarheid heb ingevuld*).

4 Firma (*Ondertekening*)

Localidad (rellenar siempre) *(Plaats, altijd invullen)*:

Fecha (rellenar siempre) *(Datum, altijd invullen)*:

Firma (solamente necesaria si usted imprime este formulario)
(Handtekening, alleen nodig als u dit formulier uitprint) _____

alleen samen krijgen we corona onder controle